

RÉSTAURATION & EXPERTISE  
DE TABLEAUX & OBJETS D'ART

J. BUÉSO  
2 & 4, Rue de Ligne, 2 & 4  
BRUXELLES  
TÉLÉPHONE A 6799

Bruxelles le 30 octobre 1915.

Monsieur le Secrétaire de la Commission  
directrice des Musées Royaux de Peinture et de  
Sculpture de Belgique  
à Bruxelles.

Comme suite à ma lettre du 15 septembre 1915, j'ai l'honneur  
de vous remettre ci-dessous, le relevé des restaurations à faire aux  
tableaux et cadres, des Musées Ancien et Moderne et du Musée Wiertz.

Musée Ancien.

Salle I.

- N<sup>o</sup> 424. G. de Crayer - fortement craquelé, à rentoiler. -  
N<sup>o</sup> 151. G. de Crayer. a rentoiler. -  
N<sup>o</sup> 136. G. de Crayer. a rentoiler. -  
N<sup>o</sup> 405. D. Dyckhaert - couleur écaillée, à fixer, mastiquer, pointiller.  
N<sup>o</sup> 269. P. Van Dint. couleur écaillée, à fixer, mastiquer, pointiller.  
N<sup>o</sup> 264. A. Lens. couleur écaillée, à fixer, mastiquer, pointiller.

Salle II.

- N<sup>o</sup> 38. C. E. Biset. couleur soulevée à fixer.  
N<sup>o</sup> 610. Cryptique. S<sup>r</sup> Jean Baptiste, refaire le joint du panneau central  
N<sup>o</sup> 465. Ch. Van Chulden. le bas du cadre à redorer. -

Salle III.

- N<sup>o</sup> 410. Antoine Laflaert. couleur soulevée à fixer. -  
N<sup>o</sup> 466. Ch. Van Chulden. a rentoiler. -  
N<sup>o</sup> 423. J. Liberichts. couleur soulevée à fixer. -  
N<sup>o</sup> 504. Paul de Vos. couleur soulevée à fixer. -  
N<sup>o</sup> 380. P. P. Rubens. couleur soulevée et écaillée, à fixer, mastiquer, pointiller.  
N<sup>o</sup> 506. P. de Vos - couleur soulevée et écaillée, à fixer, mastiquer, pointiller.  
N<sup>o</sup> 424. Gilles Smeyers. a vernir  
N<sup>o</sup> 425. Gilles Smeyers, à vernir légèrement. -  
N<sup>o</sup> 138. G. de Crayer. couleur soulevée à fixer. -

Salle IV.

- N<sup>o</sup> 388. P. P. Rubens. refaire le joint. -
- N<sup>o</sup> 245. J. Jordaens. mastiquer et pointiller dans la figure. -
- N<sup>o</sup> 167. A. Van Dyck. refaire le joint. -
- N<sup>o</sup> 132. G. de Crayer. a vernir. -
- N<sup>o</sup> 161. J. de Arthois. a rentoiler. -
- N<sup>o</sup> 659. P. P. Rubens. refaire le joint. -

Salle V.

- N<sup>o</sup> 221. Heysmans. couleur soulevée a fixer. -
- N<sup>o</sup> 523. P. Chys. a rentoiler. -
- N<sup>o</sup> 630. J. D. Arthois. couleur soulevée a fixer. -
- N<sup>o</sup> 614. A. Breughel. refaire le joint. -
- N<sup>o</sup> 682. A. Sallaert. a vernir légèrement. -

Salle VI.

- N<sup>o</sup> 333. J. Van Oost le jeune. a retendre. -
- N<sup>o</sup> 426. P. Snyers. couleur soulevée a fixer. -
- Franchuys. portrait d'homme, a retendre. -

Salle VII.

- N<sup>o</sup> 245. A. Van Loon. a vernir.
- N<sup>o</sup> 435. A. Van Ntrecht. a rentoiler.
- N<sup>o</sup> 94. J. B. de Champaigne. a retendre.
- N<sup>o</sup> 134. Crayer. d'Arthois. a vernir légèrement. -
- N<sup>o</sup> 234. J. Jordaens. couleur soulevée a fixer. -
- N<sup>o</sup> 172. De Crayer. a rentoiler. -
- N<sup>o</sup> 237. P. Boel. Jordaens. petit vernis.
- N<sup>o</sup> 115. J. Gosiers. a rentoiler.
- N<sup>o</sup> 236. J. Jordaens. petit vernis.
- N<sup>o</sup> 238. J. Jordaens. couleur icaillee, fixer, mastiquer et pointiller.
- N<sup>o</sup> 518. Jean Wildens. a rentoiler. -
- N<sup>o</sup> 519. J. Wildens. a rentoiler. -
- N<sup>o</sup> 219. G. J. Herreyms. laver et vernir.
- N<sup>o</sup> 549. P. P. Rubens. couleur soulevée a fixer. -

- N<sup>o</sup> 693. P. J. Verhaghen - vernir. -
- N<sup>o</sup> 11. G. d'Arthois - a retouler. -
- N<sup>o</sup> 17. G. Backerels - petit vernis. -
- N<sup>o</sup> : D. Van Alstoot - château de Marimont. petit vernis. -
- N<sup>o</sup> : Portrait de la Reine d'Angleterre - soins à donner à la couleur. -
- N<sup>o</sup> 274. Ch. Van Ghulden - petit vernis. -

Salles Étrangères. -

- N<sup>o</sup> 140. G. Crivelli - couleur soulevée a fixer. -
- N<sup>o</sup> 496. P. Gallari - a vernir.
- N<sup>o</sup> 16. Ch. Darbureu - a vernir.
- N<sup>o</sup> 472. J. Roberti. couleur scailée a fixer, mastiquer et pointiller.
- N<sup>o</sup> 639. Laravage. a retouler.
- N<sup>o</sup> 86. Mattie Poëti. a vernir. -
- N<sup>o</sup> 369. G. Beni - a vernir.
- N<sup>o</sup> 198. G. A. Babbione - a vernir. -
- N<sup>o</sup> 3. P. Albani. couleur scailée, fixer, mastiquer et pointiller.
- N<sup>o</sup> 114. P. Berrettini - petit vernis.
- N<sup>o</sup> : Ecole Florentine "Vierge et Enfant Jésus", couleur soulevée a fixer.
- N<sup>o</sup> 745. F. E. Picot. - petit vernis.
- N<sup>o</sup> 91. Don Juan Carrino Miranda - petit vernis.

Salle IX.

- N<sup>o</sup> 253. Alb. Kolomp. couleur soulevée a fixer. -
- N<sup>o</sup> 215. B. Vanderhelst - couleur soulevée a fixer. -
- N<sup>o</sup> 214. B. Vanderhelst. a retendre.
- N<sup>o</sup> 258. Inconnu XVIII<sup>em</sup> siècle - couleur soulevée a fixer.
- N<sup>o</sup> 19. L. Dackuyssu - couleur soulevée et scailée, fixer, mastiquer et pointiller.
- N<sup>o</sup> 172. G. Hinck - petit vernis.
- N<sup>o</sup> 88. J. Van de Cappelle - couleur soulevée a fixer.
- N<sup>o</sup> 222. H. d' Hondcoeter - petit vernis
- N<sup>o</sup> 695. A. Bloemaert - refaire les joints.

Salle VIII

- N<sup>o</sup> 257. J. Koning. a retendre.

- N<sup>o</sup> 282. N. Maes. couleur soulignée et écaillée, fixer, mastiquer et pointiller.  
 N<sup>o</sup> 319. P. Booreche - retouler. -  
 N<sup>o</sup> 208. Dou de M<sup>o</sup>. Meucino - petit vernis. -  
 N<sup>o</sup> 416. G. Stalken - petit vernis. -  
 N<sup>o</sup> 188. Inconnu - refaire les joints, manque ornement au cadre. -  
 N<sup>o</sup> 26. A. Begeyn - retendre.  
 N<sup>o</sup> 284. N. Maes. petit vernis.  
 N<sup>o</sup> 373. P. P. Roos - retouler. -

Salle X.

- N<sup>o</sup> 643. Quentin Matsys - couleur soulignée - fixer.  
 N<sup>o</sup> 599. XVI<sup>me</sup> siècle - couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 585. Adriaen Tenbrant - couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 552. Cryptique. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 562. Cryptique. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 618. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 195. Cryptique. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 575. J. Prevost, couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 544. La Nativité. La Circoucision - refaire les joints, couleur soulignée a fixer.  
 N<sup>o</sup> 577. Adoration des Mages. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 545. La Vierge, Madeleine et les Vierges. refaire les joints. -  
 N<sup>o</sup> 66. Diereci Bouts - refaire les joints, couleur soulignée a fixer.  
 N<sup>o</sup> 211. M. Van Heemkerck. petit vernis. -  
 N<sup>o</sup> 109. J. Van Bomixeloo - refaire les joints. -  
 N<sup>o</sup> 119. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 352. M. Pepyn. refaire les joints. -  
 N<sup>o</sup> 454. Ecole D'Orley. couleur soulignée a fixer. -  
 N<sup>o</sup> 543. Cryptique. "La Nativité", petit vernis. -  
 N<sup>o</sup> 104. H. Deckerck. refaire les joints. -  
 N<sup>o</sup> 50. Bosch "Cryptique", refaire les joints. -  
 N<sup>o</sup> 514. Rogier Vander Weyden, couleur écaillée a fixer, mastiquer, pointiller.

Salle XI.

- N<sup>o</sup> 338. B. d'Orley. couleur soulignée a fixer. -

- N<sup>o</sup>. 38. Jeunes femmes "La Confiance", la couleur se soulève et il y a des égratignures dans tous les sens. - à fixer et à restaurer. -
- N<sup>o</sup>. 95. "Le Concierge", à vernir avec grands soins. vernir.
- N<sup>o</sup>. 16. "Triomphe de Christ", ce tableau a beaucoup souffert, il est craquelé et ratatiné (cela s'est produit par les rayons solaires) il doit recevoir des soins spéciaux. -
- N<sup>o</sup>. 15. triptyque "Le Christ au tombeau", le panneau du centre est complètement craquelé ainsi que le panneau de gauche "Eve", quant au panneau de droite "Satan", il est peu malade. à fixer, restaurer les craquelures. -
- N<sup>o</sup>. 20. 27. à vernir légèrement. -
- N<sup>o</sup>. 29. "Esmeralda", il faut placer une pièce au dos du tableau dans le haut, fixer et restaurer. -
- N<sup>o</sup>. 8. "La Pisce aux Enfers" - à vernir. -
- N<sup>o</sup>. 94. "La curieuse", complètement soulevé, fixer et restaurer soigneusement.

Le rapport a été dressé à la suite de mes inspections aux Musées: Ancien, Moderne et Wiertz, aux dates indiquées dans ma lettre du 15 Septembre 1915. -

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées,

J. L. Luce

- N° 612. Van Noort. refaire le joint, couleur soulevée à fixer.
- N° 443. B. Spranger. refaire le joint.
- N° 405. P. Aertsen. couleur soulevée à fixer.
- N° 332. L. Van Noort. refaire le joint.
- N° 549. adoration des Mages - couleur soulevée à fixer.
- N° 180. L. Basel. refaire le joint.
- N° 556. Le maître de la parenté de la Vierge - refaire le joint.
- N° 555. L'annonciation - couleur soulevée à fixer.
- N° 120. M. Corcie - couleur fortement soulevée à fixer.
- N° 46. C. Vanden Broeck. refaire le joint.
- N° 193. Jean Gossaert. refaire le joint.

Salle XII.

- N° 80. P. Breughel - refaire le joint.

Musée Ancien - Cadres

Salle I.

- N° 322. P. Keefs - manque ornements.
- N° 243. Van Loon - cadre à redorer.
- N° 124. De Brayer - bas du cadre à redorer.
- N° 125. G. de Brayer. manque ornement, bas du cadre à restaurer.

Salle II.

- N° 434. Inayes - manque ornement.
- N° 465. Ch. Van Bulden. bas du cadre tout blanc, à restaurer.

Salle III.

- N° 346. P. P. Rubens, tout le cadre est fendu, à mastiquer et restaurer.
- N° 138. G. de Brayer - manque ornements.
- N° 769. J. Jyt. manque ornement.

Salle IV.

- N° 669. J. Trauck. manque morceaux ornements.
- N° 212. Van Heil. cache est tout noir, cache à redorer.
- N° 213. Van Heil. même travail.
- N° 121. J. Van Braesbeeck - manque morceaux ornements.

- N<sup>o</sup> 1. E. Patry. portrait de femme, manque ornements, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 43. L. Chabry. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 147. E. Fromentin - cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 103. J. H. de Haas - cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 38. Ch. A. Brown. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 316. H. Sobron. manque ornement au cadre, le redorer. -  
 N<sup>o</sup> 102. J. H. de Haas. cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 306. W. Roelofs. tableau à retendre, cadre à restaurer. -

Salle XVII.

- N<sup>o</sup> 314. G. Sautier. placer une pièce au dos du tableau, restaurer le cadre. -  
 N<sup>o</sup> 42. J. F. Raffaelli. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 457. M. Wagmans. petit vernis, cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 455. E. Verdeyen. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 443. A. Marcotte, manque ornements, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 45. E. Claus. cadre à restaurer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 509. Al. Desmard. vernir le tableau, redorer le cadre. -  
 N<sup>o</sup> 23. A. Bonck. tableau à vernir. -  
 N<sup>o</sup> 505. A. Haymans. vernir le tableau, restaurer le cadre. -  
 N<sup>o</sup> 436. Evenspael. vernir le tableau, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 188. A. Heymans. vernir le tableau, restaurer le cadre. -  
 N<sup>o</sup> 511. Tanden Leckoudt. vernir le tableau. -  
 N<sup>o</sup> 1. A. D'Anethan "Les saintes Femmes, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 44. E. Claus. cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 1. M. Denis "La Vierge à l'école, vernir le tableau. -  
 N<sup>o</sup> 290. Raffaelli. restaurer le cadre. -  
 N<sup>o</sup> 27. L. Hermette. cadre à redorer. -

Mme Wiertz.

- N<sup>o</sup> 75. portrait de Wiertz. "La critique ou matière de peinture est-elle possible?  
 dessin complètement moisi, décadrer, enlever les moisissures, le re-cadrer. -  
 N<sup>o</sup> 12. Sainte Famille. dessin au fusain déchiré à différentes places, à dé-cadrer,  
 coller des papiers sur les déchirures et restaurer. -

Salle V.

- N<sup>o</sup> 614. A. Breughel - cadre (tout noir) à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 96. Ph. de Champagne. bas du cadre (tout blanc) à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 97. Ph. de Champagne. bas du cadre (tout blanc) à restaurer. -

Salle VI.

- N<sup>o</sup> 1. Louis Francheys - portrait d'homme, cadre (tout noir) à restaurer. -

Salle VII.

- N<sup>o</sup> 172. G. de Crayer. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 519. J. Wildens. cadre (tout noir), à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 242. J. Jordaens. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 344. P. Rubens. bas du cadre (tout blanc) à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 127. G. de Crayer. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 176. H. Frank. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 1. Van Alsloot. château de Marimont, (tout noir) à restaurer. -

Salle IX.

- N<sup>o</sup> 205. D. de Heem. cadre (tout noir). à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 653. B. G. Luyck. cadre (tout noir) à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 616. J. Van Noort. - manque ornements. -  
 N<sup>o</sup> 694. Jacoma V. (tout noir) manque ornements, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 401. J. Ruysdael - cadre (tout noir). à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 695. A. Bloemaert. cadre noir et or, à refaire à neuf. -

Salle VIII.

- N<sup>o</sup> 319. P. Moreelse - à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 803. N. Maes. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 788. "Nature-Morte, manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 524. Ph. Wouverman - manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 403. Van Ruysdael - manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 774. G. Van Patten - manque ornements.

Salle X.

- N<sup>o</sup> 325. Bernard d'Orley. cadre noir et or, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 529. Ambrosius Benson - à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 66. N<sup>o</sup> 65. D. Bouts - les 2 cadres à restaurer.

- N<sup>o</sup> 1. E. Smits. - manque ornement au cadre.  
 N<sup>o</sup> 1. Agnesiens E. "portrait d'enfant, cadre à restaurer."  
 N<sup>o</sup> 186. J. Hermans. manque ornement, cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 247. J. Heerts. tableau à vernir. manque ornement, à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 189. A. Hubert. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 518. B. Janssens. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 476. J. Degreef. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 350. Ter Linden. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 20. J. Binje. tableau craquelé à restaurer, cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 259. E. Kemier. cadre à redorer en partie.  
 N<sup>o</sup> 359. Jean Van Beers. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 325. Smits. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 50. J. Blays. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 448. E. Saeré. cadre à restaurer en partie.

## Salle XV.

- N<sup>o</sup> 115. Den Duys. retendre le tableau, cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 116. Den Duys. tableau à vernir.  
 N<sup>o</sup> 137. H. Buenepoel. tableau à vernir.

## Salle XVI.

- N<sup>o</sup> 278. P. Oyens. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 146. W. Fith. couleur écaillée, à fixer, mastiquer et restaurer.  
 N<sup>o</sup> 214. P. Laurens. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 1. J. L. Forain. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 317. G. Legantin. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 480. J. Maris. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 59. G. Courbet. cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 1. E. Troyon. "L'arc en Ciel", cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 61. G. Courbet. à vernir.  
 N<sup>o</sup> 351. Fitz Chaulow. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 1. G. Prévati. "Le Roi Soleil", vernir, cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 217. "Femme, amour", cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 139. Fantin-Latour. léger vernis, cadre à redorer.

Salle XI.

- N<sup>o</sup> 697. A. Key. cadre (tout noir) à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 120. M. Loxie. cadre (tout noir) à restaurer. -

Salle XII.

- N<sup>o</sup> 708. P. Oertsen - manque ornements.

Écoles Étrangères.

- N<sup>o</sup> 635. École Italienne, manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 85. Crespi. cadre entièrement blanc du bas (à restaurer).  
 N<sup>o</sup> 472. J. Robusti - manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 640. Mazzuchelli - bas du cadre, à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 413. A. J. Goello - cadre noir et or, à refaire. -  
 N<sup>o</sup> 649. Christ au tombeau. bas du cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 727. L. David. bas du cadre tout blanc à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 728. J. L. David. bas du cadre tout blanc à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 305. P. Mignard - cadre tout noir, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 740. P. Huet. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 303. A. De Michiolo - manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 734. P. J. Redouté - cadre tout noir, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 745. E. Picot. bas du cadre tout blanc, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 86. Mattia Preti. bas du cadre tout blanc, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 370. Guido Reni. manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 736. Th. Gericault - manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 198. G. F. Barbieri. bas du cadre tout blanc, à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 285. B. Monfred. bas du cadre tout blanc, à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 3. Albani. bas du cadre tout blanc, à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 30. Vue de la Brenta - manque ornements.  
 N<sup>o</sup> 23. Baroccia. bas du cadre tout blanc, à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 152. Jeux chez Amours - bas du cadre tout blanc, à restaurer. -

N<sup>o</sup> 39. Buysse - à vernir légèrement. -  
 N<sup>o</sup> 55. J. Loosmans - cadre à restaurer en partie.

Salle XIII.

- N<sup>o</sup> 300. Robie. cadre à restaurer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 323. E. Smits. cadre à restaurer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 331. A. Stevens. cadre à restaurer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 409. A. Vermée. cadre à restaurer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 1. E. Agnonsens. cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 312. J. Rosels. cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 34. A. Bouvier. cadre à restaurer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 245. L. Maunier. cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 257. G. Meunier. à vernir, cadre à redorer en partie. -  
 N<sup>o</sup> 33. A. Bourlard. à vernir, cadre à restaurer. -  
 N<sup>o</sup> 418. E. Wouters. à restaurer le cadre en partie. -  
 N<sup>o</sup> 313. J. Rosels. à vernir. -  
 N<sup>o</sup> 8. E. Agnonsens. tableau à vernir, cadre à restaurer en partie.

Salle XIV.

- N<sup>o</sup> 446. E. Pantazi. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 504. Bernier. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 255. Ch. Mertens. tableau à vernir, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 18. H. Bellis. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 64. Fr. Lourtens. tableau à vernir, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 434. P. J. Dieck, ornements du cadre manquant, à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 62. Fr. Lourtens. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 94. J. Degreef, manque ornements, cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 502. P. Mathieu. tableau à vernir. -  
 N<sup>o</sup> 208. J. de Lalain. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 500. A. Booyens. cadre à redorer. -  
 N<sup>o</sup> 506. J. Gammeloes. tableau à vernir. -  
 N<sup>o</sup> 301. J. Robie. restaurer le cadre. -  
 N<sup>o</sup> 1. L. Abery. tableau à vernir. -  
 N<sup>o</sup> 387. Van Severdonck. tableau à vernir. -

Musée Moderne. Tableaux & Cadres.Salle II.

- N<sup>o</sup> 360. M. Van Brée - couleur soulevée à fixer, cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 264. J. Navez. à retendre.  
 N<sup>o</sup> 370. L. Demier. cadre à restaurer en partie --  
 N<sup>o</sup> 401. G. P. Verhelst - cadre à restaurer en partie --  
 N<sup>o</sup> 407. A. Terlobet. à retendre et vernir.  
 N<sup>o</sup> : Van Brée "Rubens peignant dans son jardin, cadre à redorer --  
 N<sup>o</sup> 180. N. de Keyser. à vernir. --  
 N<sup>o</sup> 107. N. de Keyser - ornements manquants. --  
 N<sup>o</sup> 379. J. Van Lieris - à vernir. --  
 N<sup>o</sup> 121. E. D. Schampeler, à restaurer le cadre.  
 N<sup>o</sup> : J. J. Francois - à retendre.  
 N<sup>o</sup> : H. De coene "portrait d'homme", à redorer. --  
 N<sup>o</sup> 488. H. de la Harberie. à vernir, et restaurer le cadre. --

Salle III.

- N<sup>o</sup> 138. Faber. cadre à restaurer  
 N<sup>o</sup> 8. Linave - tableau craquelé, à restaurer. --  
 N<sup>o</sup> 272. Navez, tableau à retendre. --  
 N<sup>o</sup> 351. A. Thomas - à vernir. --  
 N<sup>o</sup> 465. H. Van der Hecht. refaire les joints. --  
 N<sup>o</sup> 192. A. Humin - petit vernis à donner au tableau. --  
 N<sup>o</sup> 481. J. B. Van Eycken - à vernir.  
 N<sup>o</sup> 271. J. Navez - restaurer le cadre en partie --

Salle IV.

- N<sup>o</sup> 440. Ch. Honnequin. cadre redorer en partie --  
 N<sup>o</sup> 299. A. Roberti, à retendre, restaurer le cadre en partie. --  
 N<sup>o</sup> 416. G. Wappers. cadre à redorer en partie --  
 N<sup>o</sup> 234. J. Lies. à vernir le tableau. --  
 N<sup>o</sup> 285. J. Portaels - restaurer le cadre en partie. --  
 N<sup>o</sup> 327. J. Stallaert. vernir le tableau. --  
 N<sup>o</sup> 403. C. Verlat. vernir le tableau et restaurer le cadre. --

- N<sup>o</sup> 65. Crabeels. cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 243. A. Warckelbach. vernir le tableau, restaurer le cadre en partie.  
 N<sup>o</sup> 419. E. Wauters. couleur du tableau écaillée, à fixer, mastiquer, restaurer.  
 N<sup>o</sup> 41. E. Carpentier. cadre à restaurer.

Salle XI.

- N<sup>o</sup> 411. A. Ternée. à vernir.  
 N<sup>o</sup> 79. H. de Braekeler. cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 187. A. J. Heymans. à retendre le tableau, restaurer le cadre.  
 N<sup>o</sup> 91. X. de Lock. retendre le tableau.  
 N<sup>o</sup> 106. G. de Jonckhe. vernir le tableau, restaurer le cadre.  
 N<sup>o</sup> 324. E. Smits. manque ornement au cadre, le restaurer.  
 N<sup>o</sup> 56. J. Boosemans. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 53. M<sup>me</sup> Collart. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 304. J. Robie. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 423. J. Willens. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 380. Van Luppen. couleur écaillée à fixer, mastiquer, restaurer.  
 N<sup>o</sup> 19. Binje. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 181. A. Hennebiq. cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 135. E. Duyck. cadre à restaurer.

Salle XII.

- N<sup>o</sup> 329. A. Stevens. manque ornement au cadre.  
 N<sup>o</sup> 190. Heuberti. cadre en mauvais état, à restaurer et redorer en partie.  
 N<sup>o</sup> 28. H. Boulenger. cadre à redorer.  
 N<sup>o</sup> 477. L. Dubois. cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 98. Degrouse. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 31. H. Boulenger. tableau à retendre.  
 N<sup>o</sup> 47. P. J. Clays. cadre à restaurer en partie.  
 N<sup>o</sup> 81. H. De Braekeler. cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> 435. L. Dubois. tableau à retendre, cadre à restaurer.  
 N<sup>o</sup> ! A. Stevens. L'Atelier, à vernir.

Salle XIII.

- N<sup>o</sup> 130. A. Dillens. tableau à retendre, cadre à restaurer.

- N<sup>o</sup> 177. O. Hamman. à vernir.
- N<sup>o</sup> 72. De Bieure. fortement craquelé à restaurer, cadre à redorer en partie.
- N<sup>o</sup> 445. Don de M<sup>r</sup> Tierlot "portrait d'homme", tableau craquelé à restaurer.
- N<sup>o</sup> 40. M. Carlier. tableau à vernir. -

Salle IV - -

- N<sup>o</sup> 233. J. Lies. tableau à vernir.
- N<sup>o</sup> 122. J. Desny. cadre à redorer. -
- N<sup>o</sup> 490. L. Houwen. tableau soulé à restaurer, cadre redorer en partie.
- N<sup>o</sup> 123. J. de Lemcourt. tableau craquelé à restaurer. -
- N<sup>o</sup> 213. L. Robbe. à retendre le tableau. -
- N<sup>o</sup> 148. L. Gallait. vernir légèrement.
- N<sup>o</sup> 95. Ch. Degrouse. à vernir. -
- N<sup>o</sup> 151. L. Gallait. à vernir. -
- N<sup>o</sup> 404. J. Verlat. à vernir.
- N<sup>o</sup> 297. Robert. placer une pièce au dos du tableau et restaurer.
- N<sup>o</sup> 430. L. Ortau. cadre à redorer. -
- N<sup>o</sup> 405. Verlat. cadre à redorer. -

Salle V - -

- N<sup>o</sup> 226. H. Leys. cadre à restaurer.
- N<sup>o</sup> 421. F. Willoms. tableau à vernir, restaurer le cadre en partie.
- N<sup>o</sup> 203. A. De Honnyff. retendre le tableau. -
- N<sup>o</sup> 150. L. Gallait. restaurer le cadre. -
- N<sup>o</sup> 237. J. B. Madou. tableau à vernir. -
- N<sup>o</sup> 129. A. Dillens. tableau à vernir. -
- N<sup>o</sup> 74. E. de Bleck. tableau à vernir, restaurer le cadre en partie. -
- N<sup>o</sup> 228. H. Leys. tableau à vernir. -
- N<sup>o</sup> 236. Madou. cadre à redorer.

Salle VI

- N<sup>o</sup> 35. A. Bouvier. restaurer le cadre.
- N<sup>o</sup> 376. L. Van Kuyck, tableau à vernir, restaurer le cadre en partie.
- N<sup>o</sup> 347. Stroobant, tableau craquelé à restaurer, restaurer le cadre en partie.
- N<sup>o</sup> 239. J. B. Madou, restaurer le cadre en partie,

N<sup>o</sup> 194. J. Impens. redouze du cadre en partie.

Salle VII.

N<sup>o</sup> 5. L. Artan. tableau à retoucher.

N<sup>o</sup> 335. A. Stevens. restaurer le cadre.

N<sup>o</sup> 410. A. Termée. restaurer le cadre.

N<sup>o</sup> 134. L. Dubois. tableau à retoucher.

N<sup>o</sup> 448. H. de Braekeler. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 26. H. Boulenger. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 429. Artan. cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> 27. H. Boulenger. cadre à restaurer légèrement.

N<sup>o</sup> ! H. Boulenger. cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> 133. L. Dubois, tableau à placer une pièce et retoucher.

Salle VIII.

N<sup>o</sup> 273. E. Van Hove. cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> 495. G. Walckiers. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 358. E. Schamer. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 444. A. Connell. ovale à redorer.

N<sup>o</sup> 73. De Bièvre. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 201. J. Kindermans, petit vernis, restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 514. Stobbaert. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 157. L. Gallait. ovale à redorer.

N<sup>o</sup> 309. Alice Romer. cadre à restaurer en partie.

N<sup>o</sup> 49. P. J. Clays. cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> ! A. Termée. animaux au bord du fleuve, restaurer le cadre en partie.

Salle IX.

N<sup>o</sup> 213. Laroek. cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> 117. J. De Praters. tableau à vernir.

N<sup>o</sup> 15. M<sup>lle</sup> L. Beernaert. cadre à restaurer en partie.

N<sup>o</sup> 294. L. Robbe. tableau à retoucher, cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> 276. Ooms. restaurer le cadre en partie.

N<sup>o</sup> 176. A. Hamosse. cadre à restaurer.

N<sup>o</sup> 144. L. Gallait. peste de Courmou, tableau à vernir.

Tableaux anciens  
et  
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition  
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE A. 6799.

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 9 Décembre 1915

J. Buëso,

EXPERT

Monsieur le Secrétaire de la commission  
directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture  
de Belgique à  
Bruxelles.

Comme suite à mon relevé du 30 octobre dernier,  
j'ai l'honneur de vous signaler quelques tableaux qui devraient  
être légèrement vernis au moyen de vernis mastic et d'essence  
rectifiée ( $\frac{1}{3}$  de vernis et  $\frac{2}{3}$  d'essence), savoir :

au Musée Ancien.

Salle III. N° 230. Abraham Janssens.

Salle IV. N° 132. G. de Crayer.

Salle V. N° 682. G. de Crayer.

Salle VII N° 693. P. J. Verhaghen.

N° 219. C. J. Herreyens.

N° 519. J. Wildens

N° 237. P. Boel. J. Jordaens. -

Salle VIII N° 416. C. Schalken

N° 208. (don de W. Léon Mancino). -

au Musée Moderne.

Salle III. C. Verlat. Godfried de Bouillon à l'avant de Jérusalem.

J. B. Van Eeyken. La déposition de la croix.

Salle IV.

N° 95. C. Degroux. Francois Junius prêchant secrètement.

N° 234. J. Lies. Justice pour les faibles.

Salle XIII.

N° 254. C. Heunier. Episode de la guerre des paysans.

Salle XIII.

N° 255. Ch. Mertens. Famille Zélandaise.

N° 247. Fr. Meerts. L'aveu.

au Musée Wiertz, il n'y a rien à ajouter à mon relevé du 30 octobre dernier. —

Les travaux de peu d'importance, pourraient se faire en quelques heures. —

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées.

J. B. Lusa

Tableaux anciens  
et  
Modernes

Objets d'Art  
Rentoilage · Transposition  
Parquetage et Restauration  
ENCADREMENTS  
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE A. 6799.

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 12 Décembre 1915.

J. Buëso,

Monsieur le Secrétaire de la commission directrice  
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique  
à  
Bruxelles

Monsieur le Secrétaire,

Selon votre désir, j'ai l'honneur de  
vous faire parvenir ci. dessous, mon devis pour la restauration  
des tableaux ci. après, savoir:

N.° 596. Six panneaux à deux faces sur bois, représentant  
"La création d'Ève", plusieurs panneaux sont fendus, la couleur  
est soulevée et écaillée, il est indispensable de fixer les tableaux,  
refaire les joints de différents panneaux, les pointiller soigneusement  
et raviner les couleurs. - En plus de cela, la couleur, au dos des six  
panneaux est soulevée et écaillée, il est nécessaire de les fixer  
et ensuite les mastiquer avec des mastics teintés.

Le prix de ce travail dont je garantis la parfaite exécution sera  
de: Six cents francs (600frs).

Je pourrais, si cela vous convient, procéder à la restauration d'un des  
panneaux, pour la somme de: Cent francs, et si vous êtes satisfait de  
mon travail, je pourrais continuer la restauration des autres panneaux.

2<sup>e</sup>. N<sup>o</sup> 391. Ecole Italienne "Le Martyre de St. Sébastien", ce tableau se soulève en plusieurs endroits : à droite une grande partie de 30 centimètres dans le haut et dans le bas. Il est indispensable de fixer soigneusement les parties de couleur qui sont soulevées, ensuite le pointiller et raviver les vernis (au moyen de vernis mastic  $\frac{1}{3}$  et d'essence de thérébentine rectifiée  $\frac{2}{3}$ ). -

Le prix de ce travail dont je garantis la parfaite exécution sera de Cent-vingt-cinq francs (225 frs).

En commençant ces travaux dans la huitaine, je pourrais les terminer pour la fin de Janvier prochain.

Dans l'attente de vous lire, je vous prie d'agréer, Monsieur le secrétaire, l'assurance de ma considération distinguée,

L. L. L. L. L.